

No. 1. October 1940.

'Αρ. I. 'Οκτώβριος 1940.

PRAYER OF THE PATRIARCH OF ALEXANDRIA.

His Beatitude Christophoros, Patriarch of Alexandria, has written the following moving prayer, which he has ordered to be read at all services in the churches under his jurisdiction throughout the war.

"O Lord Christ, who suffered and rose again for us, who takest unceasing thought for our salvation, who chastenest us and fosterest us, who allowest us never to be tried beyond our strength, who desirest not the death of a sinner, but rather that he turn from his wickedness and live, we, poor miserable sinners, pray and implore Thee to cast Thy glance, O Lord, upon the whole race of man, torn by the most frightful of wars. Have mercy on us, who trust only in Thee. Save and defend us from the total and irremediable disaster that threatens us. Bruise the head of the hosts of the Evil One, which multiply by thy will, which plot against all that exists under Heaven, and which seek to swallow us up. Lighten the darkness of all the peoples at war, and make the message of Good-will to be heard by all those who govern the peoples of all lands. Make all nations, and those that rule them, united in common accord, awake to see the fearful abyss of universal destruction into which they have been flung by the influence of the Devil, and make them turn again to the fear of God, in faith and in hope in Thee, and in the brotherly love of each to each. Heal us through the intercession of our all-holy Lady, Mother of God, the all-blessed Virgin Mary, our only pure and spotless Protectress, through the prayers of all the powers of

ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ.

'Ο Μακαριώτατος Χριστόφορος, Πατριάρχης τῆς Ἀλεξανδρείας, συνέταξε τὴν ἀκόλουθον συγχινητικὴν προσευχὴν, τὴν ὁποίαν διέταξε νὰ ἀναγινώσκεται κατὰ πᾶσαν λειτουργίαν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις τῆς δικαιοδοσίας του, καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου.

"Κύριε, Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ παθὼν καὶ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν ὑπὲρ ἡμῶν, ὁ διαρκῶς μεριμνῶν ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ἡμῶν, ὁ τιμωρῶν καὶ θεραπεύων ἡμᾶς, ὁ μὴ δίδων πειρασμὸν ὑπεράνω τῶν δυναμειῶν ἡμῶν, ὁ μὴ θέλων τὸν θάνατον τοῦ ἁμαρτωλοῦ, ἀλλὰ τὴν μετάνοιάν του. Ἡμεῖς, πλήρεις ἁμαρτιῶν, Σοῦ δεόμεθα καὶ Σέ ἱκετεύομεν, Κύριε, ἐπίβλεψον ἐφ' ἀπάσης τῆς ἀνθρωπότητος, τῆς σπαράσσομένης κατὰ τὸν φρικτωδέστατον τῶν πολέμων. Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς τοὺς εἰς Σέ μόνον πιστεύοντας, Σῶσον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς ἀπὸ τῆς ὀλοσχερῆ καὶ πλήρη καταστροφῆς ἥτις μᾶς ἐπάπειλεῖ. Σύντριψον τὰς κεφαλὰς τῶν λεγεῶνων τοῦ Πονηροῦ, αἵτινες, πληθυνόμεναι τῇ θελήσει Σου, συνομοτοῦσι καθ' ἀπάντων τῶν ὑπαρχόντων ἐπὶ τῆς γῆς πραγμάτων καὶ ἀπειλοῦσι νὰ καταστρέψωσιν ἡμᾶς. Φώτισον ἐν τῷ σκότει ἀπάντων τῶν πολεμούντων λαῶν, καὶ δός ὅπως τό Εὐαγγέλιόν Σου ἀκουσῇ ὅφ' ἀπάντων τῶν κυβερνούντων τοὺς λαοὺς ἀπασῶν τῶν χωρῶν. Δός ὅπως πάντα τὰ ἔθνη καὶ οἱ κυβερνῶντες αὐτά, ἡνωμένοι ἐν τῇ κοινῇ συμφωνίᾳ, κατανοήσωσι τὴν φοβεράν ἄβυσσον τῆς ὀλοσχεροῦς καταστροφῆς εἰς ἣν ἐρρίσθησαν τῇ ἐπιρροῇ τοῦ Πονηροῦ, καὶ ἐπιστρέψωσιν αὐτοὺς εἰς τὸν φόβον Σου ἐν πίστει καὶ ἐλπίδι τῇ πρὸς Σέ καὶ ἐν ἀδελφικῇ ἀγάπῃ τῇ πρὸς ἀλλήλους. Θεράπευσον ἡμᾶς πρεσβείαις τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ Ἀειπαρθένου Μαρίας, πασῶν τῶν ἐπουρανίων δυνάμεων καὶ ἀπάντων τῶν ἁγίων. Ἀμήν."



churches have not allowed themselves to be overwhelmed

Ο Πατριάρχης 'Αλεξανδρείας δι' εγκυκλίον του συνιστά να αποφεύγεται η πρόσκλησις 'Αγγλικανών κληρικών ἐν μέρους Ὀρθοδόξων εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Πατριαρχείου πρὸς τέλεσιν λειτουργικῶν ἐφ' ὧς τὸν δὲ συνετελέσθη εἰσέτι ἡ ἔνωσις τῶν δύο Ἐκκλησιῶν καὶ νὰ καταβάλληται προσπάθεια ἐπὶ τῇ ταχυτέρᾳ ἐνώσει.

Quarterly Bulletin of the Anglican Church in Greece No. 1 October 1940

In a circular the Patriarch of Alexandria advises that the English clergy should not be invited by the Orthodox clergy within the jurisdiction of the Patriarchate to hold religious services for so long as the union of the two churches is not an accomplished fact, and that efforts should only be made to speed up the union.

ΚΑΤ' ΕΡΩΤΗΣΙΝ, 26. — Ἐπὶ τῇ καταλήψει τῆς Χειμάρρας, ἐτελέσθη εἰς τὸν ἐν Καίρῳ πατριαρχικὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ μετὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Χριστογενῶν, πᾶνθμος δοξολογία τοῦ Πατριάρχου 'Αλεξανδρείας Χριστοφόρου, δευθέντος ὑπὲρ τῆς ὑγείας τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου καὶ τοῦ κ. Μεταξά. Μετὰ τὴν δοξολογίαν ἡ Α. Μακαριότης ἐξέφωνεν ἐμπνευσμένον πατριωτικὸν λόγον. 27/10/1940

Τηλεγραφοῦν ἐξ ἄλλου ἐξ 'Αλεξανδρείας ὅτι ὁ Παναγ. Πατριάρχης κ. Χριστοφόρος ἀπερῆκε θερμὴν ἐκκλησίαν εἰς τοὺς ἐν Αἰγύπτῳ ὁμογενεῖς ὅπως συνεισφέρουν διὰ τὰς ἐθνικὰς ἀνάγκας, ἐκαστοὺς καὶ τῶν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν του, καὶ μέλλουσα ὁ σημερινὸς, ἔχει ἀνάγκην χρημάτων ὅπως ἀχθῇ εἰς αἰσὶν πέραις. Εἰς τὴν 'Αλεξάνειαν αἱ νίκαι τοῦ στρατοῦ μας εἰναι ἀφανταστοῦ δακρύς ἀλλ' ἐπαλλεῖται εἰς πάντα νὰ προσέξωμεν καὶ τὸ οἰκονομικὸν μέρος μετ' αὐταπαρησῶς. Δι' ἡμᾶς τοὺς Ἕλληνας αἱ ὑπὲρ τῆς Πατρίδος θυσίαι εἰναι συνήθειαι. Κατὰ τὸ 1821 οἱ πρόγονοί μας προσέφερον τὸ πᾶν ὑπὲρ τοῦ ἀγώνος, σημερον δὲ ἐπιβάλλεται καὶ εἰς ἡμᾶς νὰ φανώμεν ἀντάξιοι ἀπ' αὐτοῦ. Ὅταν συνθεῖ ἡ πατρίς μας νικητὴ δὲ ἔξῃ μεγάλῃ ἀνάγκῃ χρημάτων. Ὅταν ὑπερφανευόμεθα διὰ τοὺς θριάμβους, πρέπει νὰ εἰσφέρωμεν καὶ δι' αὐτοὺς. Εἰναι ἡ ἀλήθεια ὅτι ὁ Θεὸς μᾶς βοηθεῖ καὶ ὁ μᾶς βοηθεῖ, ἀλλὰ πρέπει καὶ ἡμεῖς νὰ συνεισφέρωμεν ὅ,τι δυνάμεθα». Καὶ ἡ ἐκκλησία τοῦ Πατριάρχου καταλήγει ὅτι «εἴθε ὁ Θεὸς νὰ ἀναδημιουργήσῃ τὸ ἔθνος μας μέγα καὶ ἀντάξιον τῶν προγόνων του». 27/10/1940

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΛΕΟΝΤΟΠΟΛΕΩΣ ΣΕΒ. ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΔΑΝΙΗΛΙΔΗΣ

Μεταξὺ τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Πατριαρχικοῦ Θρόνου 'Αλεξανδρείας συγκαταλέγεται καὶ ἡ Α. Σ. ὁ Μητροπολίτης Λεοντοπόλεως Χριστοφόρος Δανηλίδης, τοῦ ὁποῦ ἡ δράσις ὡς Πρωτοσυγκέλλου τῶν Πατριαρχείων ἀρχικῶς καὶ ὡς Μητροπολίτου Ἀζώμης καὶ Λεοντοπόλεως ἀκολούθως, ἔχει προκαλέσει ἐπανελημμένους τὸν θαυμασμόν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς Ἐκκλησίας.



Γεννηθεὶς ἐν Μασίῳ τῆς Θράκης τῷ 1876, ἐπαύσατο εἰς τὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Σταυροῦ ἐν Ἱεροσολύμοις καὶ μετὰ τετραετὴν ἐν τῷ Παναγίῳ Τάφῳ ὑπηρεσίαν προσελθὼν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Θρόνου 'Αλεξανδρείας. Ὡς Μητροπολίτης Ἀζώμης ἐν Ἀθῆσιν ἐπελήλυθεν διακρίσας τὴν τότε χώραν τοῦ Μενελίκ, ἱδρύσας ὀρθοδόξους ἐθνικὰς κοινότητας εἰς πλείστα μέρη αὐτῆς καὶ προικοδοτήσας αὐτάς μάλιστα διὰ χρημάτων συλλεγμένων δι' ἑράνων. Διεποιεῖται κατόπιν τὴν τότε χρηστεύουσαν ἐπαρχίαν τοῦ Σουδάν, συντελέσας εἰς τὴν προαγωγὴν τῶν αὐτοῦ ὁμογενῶν κοινοτήτων καὶ τέλος ἀνέλαβε τὴν Μητροπολιν Λεοντοπόλεως, ἐδρεύων ἐν Ζαχαρίκ, ὅπου ἀσκήσας ἐργαζόμενος ἱδρύσας σχολεῖα, νοσοῦς, φιλανθρωπικὰ κατστήματα κ.ά., συντελέσας εἰς τὴν πνευματικὴν τῶν ὀρθοδόξων κοινοτήτων ἀνάπτυξιν. Ἀλλὰ καὶ ὡς συγγραφεὺς ὁ ἅγιος Λεοντοπόλεως θεωρεῖται ἐκ τῶν ἀρίστων. Πολλὰ πρωτότυπα ἔργα τοῦ ἐκίνησαν τὸ ἐνδιαφέρον ἔξωθεν θεολόγων. Πολύτιμος τέλος συνεργάτης τῶν Πατριαρχῶν 'Αλεξανδρείας, ὑπῆρξε κατὰ τὰς δύο τελευταίας ἐκλογὰς καὶ ἀποψήφιος Πατριάρχης, ἐπιλογῶν μὲ σεβαστὸν ἀριθμὸν ψήφων.

οὐντικόν οκηρυχθέν ἀρχει ὁποῖος ν πατρω- ἄγαπῶσι τοῦσιν σίαι δέν λόγον νά καί ἐν- ὡν ἡγετῶν ὁ πλεῖστον σίας. Ἀγγλία οἱ ἐκκλη- οἱ νά τῶν Ἐκκλη- τὴν προ- Νορβηγι- εἰ Γαλλι- νικῶς πρὸς τοῦ- ται ἐντα- ἐπικρα- ἔντα λήφε- εἰς τὴν πωστήρι- ἡ κατὰ- ρύγων, ἁρκῶς ν ἐκ ἐδῶσε ἐκινῆν ὁρᾷ τὰ στιανοί- α ἐνέμει- εἰς ὀνδίνῳ, ρων ἐκκλη- τὰ ἀπο- λίαν οἱ, ἀδιά- τὴν ἰδέαν λώνεται. ν μηνῶν

gland has sίαι κατ ristian σπάθειαν concern them- κᾶς, Δαν as beyond κᾶς, Ἀπο The churches ἐξεπέμφθ to. Αἱ τικῶς προ- τήσεως, σ- ως, καὶ ἐπέμβασι- εἰν πολλ- στασις ἐ- ἔχει βελ- συναντῶμ- μέρους χ- χώρα ταυ- νέαν ὡση- ἐνότητα. οὔσιωδη, νά ἀναγν- ναν εἰς- πολλὰς π- ἔχουσιν ἰ- σιῶν σχε- τελέσματα ἐνθαρρυν- φοροί, πρ- τῆς ἐνότη- 'Η

worked w national- ant, and hanks to to the ds, the and par- as become antly meet art of in this on has the move- y. United ns have hey have hat divides particular- etings by the diff- very encour- indifferent racted by unity and the g.

ἔχει ἀναμφιβόλως ἐπιδράση ἐπωφελῶς ἀπὸ πνευματικῆς ἀπόψεως, καὶ σημερον ἡ Χριστιανικὴ πίστις φθίνειται στερω- μενῇ ἐν τῇ καρδίᾳ πολλῶν σταθερωτερον παρ' ὅτι ἦτο εἰς τό παρελθόν. Οὕτως ἐξηγεῖται ἡ ἡσυχία καὶ ἡ ἐμπιστοσύνη αἰτινες ἐπικρατοῦσι παντοῦ ἐδῶ. Τέλος, ἀξία μνείας εἶναι ἡ μεταξὺ στρατιωτῶν ἀξιολογία ἡ ἀξιοθάρσυνος ἐργασία